

## GRAND TOURING® SERIES

**GT01014**  
**GT01014D**  
**GT01214**  
**GT01214D**  
**GT01514**  
**GT01514D**

**NOUS VOUS** remercions d'avoir choisi un subwoofer de la série JBL Grand Touring®. L'installation d'un subwoofer nécessite certaines compétences en matière de travail du bois ainsi qu'une certaine expérience du démontage et du réassemblage des intérieurs d'automobiles. Si vous pensez manquer d'expérience ou d'outils, demandez à votre revendeur agréé JBL de le faire pour vous.



**JBL**

THE OFFICIAL BRAND  
OF LIVE MUSIC.®

Français

## CHOIX D'UN CAISSON

### AVERTISSEMENT :

l'écoute de la musique à haut volume dans un véhicule peut causer des troubles irréversibles de l'audition et couvre les bruits de la circulation. Nous recommandons donc de régler le volume sur un niveau modéré pendant la conduite. JBL décline toute responsabilité en cas de troubles de l'audition, de blessures corporelles ou de dégâts matériels imputables à l'usage, à bon ou mauvais escient, de ce produit.

Les subwoofers JBL Grand Touring sont optimisés pour offrir les meilleures performances en caissons clos, bass-reflex ou passe-bande de dimensions réduites. Les subwoofers JBL GTO peuvent être utilisés en « charge infinie » avec toutefois une tenue en puissance limitée compte tenu de l'absence d'un volume d'air précis destiné à contrôler le mouvement de la membrane du haut-parleur. L'utilisation d'un subwoofer JBL GTO en « charge infinie » doit donc être effectuée en connaissance de cause.

Vous devriez choisir le caisson que vous utiliserez en fonction du type de musique que vous écoutez, de la puissance d'amplificateur que vous utiliserez pour le subwoofer et de l'espace que vous pouvez consacrer à l'intérieur de votre véhicule.

Un caisson clos assure un meilleur contrôle de l'excursion de la membrane du haut-parleur et offre en conséquence une tenue en puissance supérieure à celle d'un autre caisson. Procurant une reproduction musicale particulièrement fidèle, le caisson clos est parfaitement adapté à tous les types de musique. De nombreux caissons

préfabriqués peuvent être utilisés. Le montage dans un caisson clos est une opération simple. Les dimensions d'un caisson clos sont toujours plus réduites que celles d'un autre type de caisson : cette solution est donc à retenir chaque fois que l'espace est réduit à l'intérieur de votre véhicule.

Les caissons bass-reflex ont un meilleur rendement dans la gamme de fréquences 40Hz – 50Hz, mais ce surplus d'efficacité est réalisé aux dépens de la reproduction dans l'extrême grave (au-dessous de 40Hz) et du contrôle et de la tenue en puissance aux fréquences les plus basses. L'efficacité du caisson bass-reflex permet également d'améliorer le niveau de l'extrême-grave à partir d'un amplificateur de puissance moindre. Ce type de caisson convient également à l'écoute de nombreux styles de musique. La réalisation d'un caisson bass-reflex doit toutefois être extrêmement rigoureuse et suivre *exactement* les spécifications fournies. L'adaptation d'un subwoofer à un caisson préfabriqué est une opération assez difficile et quelque peu hasardeuse en l'absence d'éléments précis. Nous vous conseillons de vous adresser à votre revendeur agréé

pour la réalisation d'un caisson bass-reflex ou pour l'adaptation de votre subwoofer dans un caisson préfabriqué. Les dimensions d'un caisson bass-reflex sont toujours supérieures à celles d'un caisson clos : ce type de conception occupera donc plus d'espace dans le coffre de votre véhicule.

Le caisson passe-bande dispose généralement d'une efficacité supérieure à celle procurée par un caisson clos ou bass-reflex et ce, au détriment de la qualité musicale. Cette conception est toutefois à retenir si votre préoccupation principale est d'obtenir un niveau de pression acoustique élevé (SPL). La conception d'un caisson passe-bande est une tâche très délicate qui nécessite un ordinateur équipé d'un logiciel spécifique. Si vous êtes un installateur chevronné ou avez une certaine expérience du travail du bois, vous pouvez envisager de confectionner votre caisson de graves en suivant la procédure décrite sur la feuille d'accompagnement de ce haut-parleur. Les dimensions d'un caisson passe-bande sont en général assez importantes : ce type de caisson occupera donc une place non négligeable à l'intérieur de votre véhicule.

## CONNEXION DE VOTRE SUBWOOFER A VOTRE AMPLIFICATEUR

Les subwoofers JBL Grand Touring Series GTO sont disponibles en deux configurations différentes : une seule bobine acoustique de 4 ohms ou deux bobines acoustiques de 4 ohms. Vous pouvez utiliser les subwoofers GTO seuls ou à plusieurs pour augmenter la puissance disponible de votre ou vos amplificateurs. Pour obtenir la puissance la plus élevée, nous vous conseillons de vous rapprocher au maximum de l'impédance de charge la plus basse sous laquelle votre amplificateur peut fonctionner en toute sécurité. Lors du montage d'un système de subwoofers, prêtez une attention toute particulière aux règles suivantes :

1. Ne mélangez jamais des subwoofers ou enceintes de types différents dans le même système. Les subwoofers utilisés dans la même enceinte ou pilotés par le même amplificateur doivent être de modèle identique, sous peine d'obtenir des performances médiocres de la part de votre caisson de graves.

2. Les bobines d'un subwoofer double bobine peuvent être montées en série. Par contre, les subwoofers ne doivent JAMAIS être montés en série entre eux.
3. Utilisez les deux bobines d'un subwoofer double bobine montées en série ou en parallèle.
4. La plupart des amplificateurs fournissent exactement la même puissance sous une impédance de charge de 4 ohms en mono et sous une impédance de charge de 2 ohms en stéréo.

Lors du montage d'un système de subwoofers, prêtez une attention toute particulière aux règles suivantes :

1. L'impédance totale du système de subwoofers montés en parallèle :

$$\text{Impédance} = \frac{1}{\frac{1}{W_1} + \frac{1}{W_2} + \frac{1}{W_3} \dots}$$

w représente ici l'impédance nominale du subwoofer.

2. L'impédance totale des bobines mobiles (ou des subwoofers) montées en série :

$$\text{Impédance} = w_1 + w_2 + w_3 \dots$$

Les schémas (droite) montrent un raccordement en parallèle et un raccordement en série des hautparleurs.

Schéma 1. Raccordement en parallèle

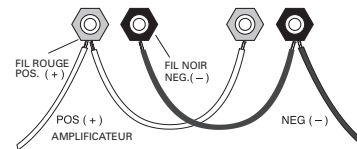
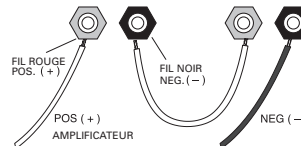


Schéma 2. Raccordement en série



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	<b>GTO1014</b> 10" 4-Ohm Subwoofer	<b>GTO1014D</b> 10" double 4-Ohm Subwoofer	<b>GTO1214</b> 12" 4-Ohm Subwoofer	<b>GTO1214D</b> 12" double 4-Ohm Subwoofer	<b>GTO1514</b> 15" 4-Ohm Subwoofer	<b>GTO1514D</b> 15" double 4-Ohm Subwoofer
Puissance admissible (RMS)	350 W	350 W	350 W	350 W	350 W	350 W
Puissance admissible (max.)	1400 W	1400 W	1400 W	1400 W	1400 W	1400 W
Sensibilité (2.83V/1m)	88 dB	91 dB	90 dB	93 dB	93 dB	96 dB
Réponse en fréquence	25 Hz – 400 Hz	25 Hz – 400 Hz	23 Hz – 400 Hz	23 Hz – 400 Hz	23 Hz – 400 Hz	23 Hz – 400 Hz
Impédance	4 ohms	8 ohms /2 ohms	4 ohms	8 ohms /2 ohms	4 ohms	8 ohms /2 ohms
Profondeur de pose	148 mm	148 mm	160 mm	160 mm	172 mm	172 mm
Diamètre d'encastrement	228 mm	228 mm	278 mm	278 mm	354 mm	354 mm
Diamètre total	268 mm	268 mm	313 mm	313 mm	389 mm	389 mm

Un numéro de série valide est nécessaire pour la couverture de la garantie.

Toutes les fonctions, spécifications et apparences sont sujettes à modification sans préavis.

Ces produits sont conçus pour des applications mobiles et ne sont pas prévus pour un raccordement au secteur.

Harman Consumer Group, Inc.  
250 Crossways Park Drive, Woodbury, NY 11797 USA  
516.255.4JBL (4525) (USA only) [www.jbl.com](http://www.jbl.com)

© 2008 Harman International Industries, Incorporated. All rights reserved.

JBL et Grand Touring Series sont des marques commerciales de Harman International Industries, Incorporated, enregistrées aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Part No. GTO-14SUBOM3/08

**H** A Harman International Company



### DECLARATION DE CONFORMITE



We, Harman Consumer Group, Inc.  
2, route de Tours  
72500 Château du Loir  
France

Déclare, sous sa propre responsabilité, que les produits décrits dans cette notice sont conformes aux normes techniques en vigueur.

EN 61000-6-3:2001  
EN 61000-6-1:2001

Klaus Lebherz  
Harman Consumer Group, Inc.  
Château du Loir, France 3/08

[www.jbl.com](http://www.jbl.com)